

208244

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7158580 / 11.07.2018  
Purch. ord. no.: 5500039863  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

## Delivery note

180193277  
5008354372  
180194132

Weights (gross/net)

Gross weight 798,900 KG Net weight 669,600 KG Volumes 1,080 M3

| Item   | Material Description                                                               | Quantity | Weight     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2510200912<br>Clutch Actuator Pump<br>Customer article number: 2510200912Position1 | 3.600 PC | 669,600 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                 | 3 PC     | 45 KG      |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                              | 60 PC    | 77 KG      |
| 900003 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                       | 3 PC     | 7 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

## KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 16/7/18

Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

nach gültigem ADR

| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><div style="text-align: center;"><b>GETRAG</b></div> <p>GETRAG B.V. &amp; Co. KG<br/><br/>         Werk Bad Windsheim<br/>         Burgwehmer Straße 5<br/>         91438 Bad Windsheim</p> |        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----|--------|-------------|--------|--------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                 |        | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Carl Portz GmbH & Co.<br>Info-Service Spezialien KG<br>Carl Portz-Strasse 23<br>D-71634 Litzow<br>www.carlportz.de                                                                                                                                                                                                                                         |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                                                                                                                                  |        | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Data                                                                                                                                     |        | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b><br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods which are covered by this contract in CMR on behalf of his business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                      |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>5 Beiliegende Dokumente</b><br>Documents annexés                                                                                                                                                                                                                             |        | <b>10 Statistiknummer</b><br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>6 Kennzeichen u. Nummern</b><br>Marques et numéros                                                                                                                                                                                                                           |        | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                              |        | <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                 |        | <b>9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung</b><br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b><br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                                      |        | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>14 Rückerstattung</b><br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                       |        | <b>21 Ausgefertigt in</b><br>Établie à                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>15 Frachtzahlungsanweisungen</b><br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                          |        | <b>22 GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgwehmer Straße 5<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>23</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                            |        | <b>KUHNLE + NAGEL s.r.l.</b><br>Reception des marchandises<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>16 LUG 2018<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                                                                                                                                                                                                          |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                               |        | <b>Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</b><br><table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> |        | Art | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                                                                                                                             | Anzahl | Kein Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tausch |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                               |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b>                                                                                                                                                                                                                                     |        | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>27 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                              |        | <b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |
| Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |     |        |             |        |              |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |